



联合国



联合国人类住区会议

(生境二)

土耳其 伊斯坦布尔
1996年6月3日至14日

Distr.
LIMITED

A/CONF.165/L.5/Add.7
12 June 1996
CHINESE
Original: ENGLISH

议程项目10

地方当局、私营部门、议会议员、非政府组织以及
其它伙伴在实施生境议程方面的作用和贡献

第二委员会的报告

增 编

非政府组织和社区组织代表参加的情况介绍

1. 在1996年6月10日的第10和第11次会议上,第二委员会举行了由非政府组织和社区组织代表参加的情况介绍。

2. 在6月10日的第10次会议上作情况介绍的有:综合战略论坛的Jeffrey Barber先生,妇女环境与发展组织的Gwynn Smalls女士,她代表妇女核心小组发言;社区组织、培训和研究倡导学会的Corazon Soloman女士,她代表妇女家庭和社区大联盟组织发言;邻里发展咨询组织兼国际促进组织联合主席Vera Dakova女士,她代表东欧妇女发言;国际妇女联合会代表兼国际促进组织联合会主席的Mechta Van Dan Boogert女士,她代表西欧妇女发言;大学妇女国际联合会的Clara Osinulu女士,她发言的题目是妇女与决策;居民区妇女全国大会的Zullu Alvarado女士,她代表残疾人发言;国际青年生境二问题顾问Kauna Nghinaunye女士,她代表青年核心小组发言;青年争取团结和志愿行动的Kavitha Krishnarmoorthy女士,她代表儿童权

利核心小组发言；家庭和睦国际的Richard Wilkins先生，他代表稳定社区组织发言；和联络中心国际组织的Cecilia Kinuthia女士，她就环境问题发言。

3. 情况介绍之后，与会伙伴与下列国家的代表进行了对话和讨论：教廷、智利、莱索托、斯洛伐克、尼日利亚、津巴布韦、爱尔兰、大不列颠及北爱尔兰联合王国、法国、瑞典、南非、约旦、苏丹、菲律宾、赤道几内亚、沙特阿拉伯、塞内加尔、希腊、埃及和土耳其。

4. 巴勒斯坦的观察员参加了对话。

5. 一些非政府组织的代表也参加了对话。

6. 在6月10日的第11次会议上介绍情况的有：NEDA/HIC的Malick Gaye先生，他发言的题目是城市贫困问题；Mwaura Johnson先生，他发言的题目是城市化；行动援助组织的Thomas Joseph先生，发言的题目是贫困和信贷；大学妇女国际联合会的Yasmin Shariff女士，发言的题目可持续发展；Union Turkish Akademiker e.v.的Taskin Sakarya先生，发言的题目是移民和人权；CBO组织康提市议会的Chandra Ranaraja先生，代表亚洲组发言；第三世界环境与发展行动的Mohamed Soumare先生，代表非洲组发言；特立尼达和多巴哥非政府组织网的Ramona Chuckaree女士，代表拉丁美洲/加勒比组发言；埃及建筑师学会秘书长Seif Allah Alnaga先生，代表中东和阿拉伯地区组发言；欧洲法律专业学生协会的James Wolgast先生，他就执行问题作了发言；和保护地球运动的John Maskell先生。

7. 情况介绍之后，下列国家的代表作了发言：印度、加纳、美利坚合众国、俄罗斯联邦、塞内加尔、哥斯达黎加、智利、尼日利亚、卢旺达、埃及、希腊、乌干达、意大利、苏丹、布隆迪、莱索托和南非。

8. 会议副秘书长作了发言。

9. 地方当局的一位代表和一些非政府组织的代表也参加了对话。

10. 主席对情况介绍的总结如下：

非政府组织和社区组织在实施《生境议程》 方面的作用和贡献

非政府组织和核心小组的代表就妇女、青年、儿童、家庭和残疾人的权利问题作了发言,使会议受益匪浅。这些发言引起各代表团和非政府组织的热烈、坦率的辩论,对所提出的问题既有赞同也有反对。

有些与会者承认,中央政府和地方政府与非政府组织和私营部门就人类住区问题进行公开的建设性对话具有历史意义。也有些与会者强调,在改善人类住区中,伙伴关系是实现可持续发展的必要条件。伙伴关系必须以人的需要为基础。伙伴关系要成为平等的关系,必须给予社区必要的资源和信息,以便使它们能够履行自己的义务。

一些非政府组织代表重点谈及性别问题,强调采取新的权力和资源分配形式的必要性。一些代表认为妇女和非政府组织具有创造力,能够有效地解决改善和振兴城市的问题,他们强调应创造一种有利的法律和财务框架来支持这些活动。会议认为,在一些国家政府有能力提供一个便利性框架;但在另一些国家,政府刚刚才开始意识到伙伴关系和联合的好处。

会议指出了非政府组织被有影响的个人、团体或政府控制或操纵的危险,因此敦请非政府组织制订自己的政策和战略纲领,并在对话和协商一致的基础上进行工作。各国代表还问到如何确保听取没有代言人的人,即不属于非政府组织的人的意见。回答中建议,在未没有非政府组织的地方,政府可以与其他民间团体组织合作。一些非政府组织代表问到所选择的发言人是否足以代表现有的非政府组织,强调基层组织在会议中的公平代表权问题。

残疾人权利会议的一位代表强调了造成对残疾人的歧视的态度、环境、教育以及通信等方面的问题。该组织应当将残疾人的需求纳入发展方案的主流,残疾人应参与各级决策进程。该组织提议将《联合国残疾人机会均等标准规则》作为政府和非政府组织的准则。

青年会议确认生境二所涉问题与青年密切相关,这些问题包括获得适当住房、移民、犯罪、失业、环境等。因此,青年应当参与确定解决办法并确定问题的优先

顺序；青年还应当具有一种真正的伙伴关系的精神。该组织指出，儿童的福利能表明一个生境和管理是否良好。

关注环境问题的非政府组织表示支持一个将确保一安全和可持久的环境以及管理人类住区的政府结构的行动计划。这些组织确认先从地方一级21世纪议程框架开始进行有益工作，并建议注重生境议程同地方一级21世纪议程倡议之间的联系。

许多情况介绍者强调在生境二筹备进程中开始进行的伙伴对话的重要性，还强调有必要继续进行这一对话，以使联合国人类住区(生境)中心能在该进程中发挥关键作用。作为设想的会议后续行动的一部分，伙伴关系应当保持下去，并应酌情在人类住区委员会内建立起此种关系。

非洲、拉丁美洲、加勒比、中东、阿拉伯地区关注环境、城市化、贫困和信贷以及可持久发展等问题的各种非政府组织和会议的代表以及法律专业学生协会的代表提供了投入，对情况介绍作了补充。各方都欢迎在联合国会议上进行对话这独一无二的机会，并建议这应作为一个供今后会议沿用的先例。

非政府组织表示坚定地致力于全面和积极地参与全球行动计划的实施。但是，关于不同行为主体作为平等伙伴应发挥的作用和应采用何种合作机制，应当发展一种清晰的概念。人们强调，非政府组织在执行生境议程时作为政府的伙伴有着极重要的作用，因为它们与基层民众有着密切的联系，代表着大批利益相关的群体。它们发展了地方级能力建设和筹集资源所需要的技能和专长。社区参与和用综合全面的办法处理如贫困等复杂的问题是非政府组织有比较优势的领域。非政府组织和政府都认为，非政府组织与政府之间的关系应当通过连续交流和相互信任得到加强。

政府方面的代表再度确认非政府组织在执行生境议程方面的重要作用，但也审慎地认为，非政府组织不应试图发挥政府所起的作用。

非政府组织就执行生境议程提出了广泛的实质性建议。多次提到的有，住房权利以及用参与和民主办法处理城市管理。据指出，迁徙和移民是一种生活现实，政府应把这看作是一种机遇，因为不同文化的交互作用是积极的。有数次发言强调了脆弱群体的问题，特别的着眼点是老龄人问题。

非政府组织表明，它们不是一个同源性的整体，相互间常有意见分歧。然而，它们认为，态度的多样化恰是这一部门的力量根源。它们建议，政府可以利用这种意见

的多样化比较不同的态度,建立协商一致意见和解决冲突。有人说,非政府组织应共同工作,促进各种群体和见解为人接受。

有几名代表对非政府组织的诚意表示疑问,并且提出,非政府组织应对政府表现出增强的透明度和负责态度。有少数代表对非政府组织的公正性和自主性提出了疑问。另有一些代表对非政府组织的质疑是,它们是否完全代表着其名义群体的利益。

非政府组织再度确认了联合国系统的重要性,并建议,联合国应以建立成功作法数据库的办法提供支助。它们认为,只有通过联合国的支持,才有可能促进和推广使用诸如清洁卫生领域的新技术这类既改善生活环境又在价格上为大多数人可承受的技术。联合国可在社区和全球会员国中帮助推广非政府组织的“良好作法”。在讨论过程中,政府代表团和非政府组织的代表都强调,需要加强联合国人类住区中心(生境),使它能够作为执行生境议程的一种高效率机制发挥作用。

最后,非政府组织的代表重申,它们致力于执行生境议程,并愿向政府提供其建设性的专长和建议。

XX XX XX XX XX